

Filó József
rtatea gyár dolgozója

A. Zaharie,
az Agerpres Hunyad tartomá-
nyi tudósítaja

TÁVIRAT

OSVALDO DORTICOS TORRADO elvtársnak,
a Kubai Köztársaság elnökének

FIDEL CASTRO RUZ elvtársnak,

az Egységes Szocialista Forradalmi Párt Országos Vezetősége első titkárának, a Kubai Köztársaság forradalmi kormánya miniszterelnökének

HAVANNA

Mélyes szomorúsággal értesültünk a Kubai Köztársaság területét ért természeti csapás okozta emberáldozatokról és anyagi kárról.

Az Önök számára és a testvéri kubai nép számára oly nehéz percekben fogadják testvéri együttérzésem kifejezését és a gyászba borult családoknak küldött őszinte részvételem.

GHEORGHE GHEORGHIU-DEJ.

a Román Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára,
a Román Népköztársaság Államtanácsának elnöke

Corneliu Mănescu megbeszélései Argentínában

BUENOS AIRES. — C. Alexandroaie, az Agerpres külügyi tudósítója jelenti:

Corneliu Mănescu, a Román NK külügyminisztere, Dumitru Fara, a Román NK argentinai rendkívüli követe és meghatalmazott minisztere társaságában október 15-én megbeszélést folytatott Zavalá Ortiz argentin külügyminiszterrel.

Véleményeser folytatott a nemzeti helyzet időszerű kérdéseiről és a két ország kapcsolatának fejlesztéséről. A megbeszélés szívélyes légkörben folyt le.

A Román NK küldöttsége ugyanaznap udvariassági látogatást tett Petro Riunál, az argentin főváros ideiglenes polgármesterénél.

Ion Piso sikeres vendégszereplése
Csehszlovákiában

PRÁGA. — Az Agerpres tudósítója jelenti:

Ion Piso tenorista, a George Enescu Állami Filharmonia szólistája befejezte csehszlovákiai vendégszereplését. Ion Piso a kosicei, plizeni,

bratislavai és ostravai operaházakban a Rigoletto, a Tosca és a Bohémélet című operákban lépett fel. A román tenoristát mindenütt melegen ünnepelték szerepe kitűnő alakításáért.

Algéria kormánya békés úton akarja
megoldani határkonfliktusait Marokkóval

ALGER. (Agerpres).

Október 14-én este, az algériai kormány rendkívüli ülése után Algírban sajtóértekezletet rendeztek, amelyen A. Bouffekka külügyminiszter az algériai-marokkói határkonfliktusra vonatkozó kormányközleménnyel foglalkozott. Az előállt helyzetben — hangzik a közlemény — az algériai kormány elhatározta, hogy hivatalosan felkéri az Addisz Abeba-i Értekezleten megalkotott Afrikai Egység Szervezete főtitkárát, közvetítsen a marokkói algériai konfliktusban. Közölte az algériai kormány delegációt küldött Marokkóba, hogy II. Hasszan marokkói ki-

rályal a konfliktus megoldásáról tárgyaljon.

A. Bouffekka kijelentette, hogy az algériai kormány békés úton óhajtja megoldani a konfliktust, de hangsúlyozta, hogy minden felelősséget magára vállal Algéria méltósága, szuverenitása és területi épsége tiszteletben tartásának biztosításáért.

II. Hasszan marokkói király október 14-én este elhangzott rádiótelevíziós beszédében kijelentette, hogy Marokkó is tárgyalások útján szeretné megoldani a konfliktust és kész tárgyalásokat kezdeni az algériai kormánnyal.

Diplomáciai akciók a Malájföld válság elsimítására

BANGKOK. (Agerpres).

Amint az Associated Press közli, Bangkokban diplomáciai akciók folynak a Maláj Szövetség megalakításával kapcsolatban a Fülöp-szigetek, Indonézia és Malájföld válság elsimítására. A Fülöp-szigetek bangkoki nagykövetségének szövegíróje kijelentette: Salvadore Lopez fülöp-szigeti külügyminiszter rövidesen a thaiföldi fővárosba érkezik, hogy megbeszélést folytasson Thanat Khoman thaiföldi külügyminiszterrel.

A két miniszter megvizsgálja annak lehetőségét, hogy Bangkokba hívják össze a Fülöp-szigetek, Indonézia és Malájföld külügyminiszteri értekezletét, amely előkészítené a három állam újabb csúcstalálkozóját.

Tüntetések Kuala Lumpurban és Szingapurban

KUALA LUMPUR. (Agerpres). Miközben Bangkokban és más délkelet-ázsiai országok fővárosaiban diplomáciai tárgyalások folynak egyrészt a Fülöp-szigetek és Indonézia, másrészt a Maláj Szövetség kapcsolataiban beállt válság elsimítására,

Kuala Lumpurban és Szingapurban ellenséges tüntetések vannak.

A UPI szerint Kuala Lumpurban és a Maláj Szövetség más helyeiben nagy tüntetéseket rendeznek Indonézia ellen.

Bizonyos hivatalos angol körök is szítják a malájföldi kormány által előidézett délkelet-ázsiai feszültséget. G. Baker tábornok, a brit hadsereg vezérkari főnökének helyettese sajtónyilatkozatban kijelentette, hogy az Ázsiában állomásozó angol csapatok készen állnak a beavatkozásra minden malájföldi területen kirombáló akcióba.

Külföldi táviratok

AZ AFRIKAIÁKNAK ÉRDEKÜK
A BÉKE FENNTARTÁSA

ACCRA. (Agerpres). A ghánai lapok közölték Kojo Botsio ghánai külügyminiszter párizsi nyilatkozatát, amelyben nagyra értékelt a moszkvai részleges atomcsend-szerződést.

Afrikának létérdeke a kelet-nyugati kapcsolatokban fennálló feszültség enyhülése — hangsúlyozta Botsio. — Az afrikaiaknak érdekük a béke fenntartása, mert a fejlődésben lévő afrikai országok gazdaságuk megszilárdítására és népeik életszínvonalának emelésére törekednek.

RIO DE JANEIRO. (Agerpres). A Rio de Janeiro-i villanytelepek és üzemek alkalmazottjai sztrájkot indítottak a városi szállítási vállalatok munkásaival való szolidaritásuk jeleként. Mint ismeretes, a villamos vasutársaságok alkalmazottai bésztrájkot folytatnak. Hasonló követelésekkel álltak elő az autóbusszofőrök is. Amint a Prensá Latina jelenti, a villamos üzemek alkalmazottainak szolidaritási sztrájkjához az észak-amerikai Light and Power társaság kezében lévő villanytelep alkalmazottai is csatlakoztak.

CIUDAD DE MEXICO. (Agerpres). A Prensá Latina idézi Carlos Roman Cells mexikói szenátor-

nak azt a kijelentését, hogy Mexikónak erőteljes kampányt kell indítania nemzetközi megállapodásokért és az összes nukleáris kísérletek megtiltása érdekében.

DELHI. (Agerpres). A dél-indiai Madras városban szeptember 22-én kiört kolerajárvány eddig 38 áldozatot követelt, noha intézkedések történtek a lakosság beoltására. Jelenleg 300 kolera megbetegedést tartanak nyilván.

ANKARA. (Agerpres). A törökországi Cseme helységben végzett ásatások során egy erődtorny és egy 2000 térfelületű színház maradványait fedezték fel, amelyek az időszakunk előtt XI. századból származnak.

RABAT. (Agerpres). Galeb Ben Ali imám, az omani forradalmi tanács elnöke vezetésével omani küldöttség tesz körutat több arab országban. A küldöttség most Rabatba érkezett.

A NIGER FOLYÓN ÉPÜL
AFRIKA LEGNAGYOBB HIDJA

LAGOS. (Agerpres). Nigériában a Niger folyón épül Afrika legnagyobb hidja. Hossza 1405 m, súlya 8500 tonna lesz.

Az őrlási híd építése körülbelül két évig fog tartani.

KAIRO. (Agerpres). Huszein Fahmi, az Afrikai Újságírók Szövetségének alelnöke az egyiptomi sajtónak adott nyilatkozatában bejelentette, hogy a szövetség második kongresszusát november 4. és 8. között tartják Kairóban.

Az afrikai újságíróknak ez az egyetlen szervezete, amelyet az afrikai államok Addisz Abeba-i értekezlete elismert. A szervezet első kongresszusát 1960-ban tartották Bamakóban.

AZ ACÉLTERMELES 1962-ben
REKORDSZÍNIVONALAT ÉRT EL

GENF. (Agerpres). Az ENSZ európai gazdasági bizottságának acélpárai kérdéssel foglalkozó albizottsága jelentésében rámutat, hogy 1962-ben a világ acéltérmelelése rekordszínvonalat, 368 millió tonnát ért el, annak ellenére, hogy egyes nyugat-európai országokban és Japánban csökkent a termelés és az acél iránti kereslet. A növekedés — hangsúlyozza a jelentés — annak tulajdonítható, hogy a Szovjetunióban, a kelet-európai országokban, az USA-ban és egyes nemrég iparosított országokban fokozódott a termelés.

WASHINGTON. (Agerpres). A Világbank és a Nemzetközi Valuta Alap washingtoni ülésén az afrikai országok képviselői megvitatták az afrikai köz-

Nemzetközi értekezlet a méltányos
exportárak megállapítására

GENF. (Agerpres).

Genfben az ENSZ védnökségével ülésezik a kakaótermelő országok értekezlete, amelyen több nyugati kakaófeldolgozó ország is részt vesz. Az értekezlet célja megvitatni a kakaó számottevő árcsökkenését, amely nagy károkat okoz az afrikai és latin-amerikai termelőknek.

Tibbu Darko ghanai küldött rámutatott, hogy a kakaó tavalyi exportára mindössze 40 százalékat tet-

te ki az 1954-es áraknak. Onabamiro, Nigéria képviselője kijelentette: noha országában a kakaótermelés 1933 és 1962 között 83 százalékkal nőtt, a kakaó eladásából származó bevételek az említett időszakban 24 százalékkal csökkentek.

Amint a Die Tat című svájci újság írja, ugyanez a helyzet a többi kakaótermelő országgal is, amelyeknek kivitele nagymértékben ettől a terméktől függ. Az exportárak csökkenése jelentős gazdasági katasztrófát okozhat ezeknek az országoknak. A svájci lap szerint a mostani értekezlet célja nemzetközi egyezményt kötni méltányos exportárak megállapítására.

VALASZTASOKRA KÉSZOLNEK
AUSZTRALIÁBAN

CANBERRA. (Agerpres).

Menzies ausztráliai miniszterelnök október 15-én bejelentette a parlamentben, hogy rövidesen feloszlatják a képviselőházat és még a határidő előtt választásokat tartanak. Menzies azzal indokolta ezt a döntést, hogy a kormány csak minimális többséggel rendelkezik a képviselőházban és ezért nehéz helyzetben van.

A választásokat november 30-ra írták ki.

VERDI EMLÉKERMET BOCSÁ-
TOTTAK KI

BONN. (Agerpres).

Giuseppe Verdi születésének 150. évfordulója alkalmából a stuttgarti és karlsruhei állami pénzverdek arany és ezüst emlékermetet bocsátottak ki.

A VENEZUELAII HATÓSÁGOK
ÖNKÉNYESKEDESEI

Mint már jelentettük, a venezuelai hatóságok október 14-én fel függesztették a kurzusokat a caracasi egyetem. Az AP hírügynökség szerint ez az intézkedés az egész választási kampány idején, vagyis decemberig érvényben marad.

A Venezuelai Diákszövetség, válaszul a hatóságok önkényre, bejelentette, hogy több tiltakozó tüntetést szervez. A caracasi egyetem diákjai október 14-én este meg is tartották az első tüntetést s követelték a demokratikus erők üldözésének megszüntetését.

A DÉL-VIETNAMI DIKTÁTOR
SÓGORNOJE AZ USA-BA
ÉRKEZETT

NEW YORK. (Agerpres).

Amint a Reuter közli, Ngo Dinh Nhu asszonyt, Ngo Dinh Diem délvietnami diktátor sógornőjét mintegy száz tüntető antidiemista jelzavakat tartalmazó táblákkal fogadta a cambridgei egyetem előtt. Ngo Dinh Nhu asszonynak egy hátsó kijáraton, rendőrségi fedezettel kellett elhagynia az egyetem épületét.

Mint ismeretes, a délvietnami diktátor sógornője propaganda-körúton van az USA-ban.

viselői megvitatták az afrikai közfejlesztési bank megalakítási tervét. Mint ismeretes, a bank alap-szabályzatát már a 33 afrikai ország khatumi pénzügyminiszteri értekezletén kidolgozták. Lehetséges, hogy a tagállamok decemberben ratifikálják az alapszabályzatot.

A Dél-afrikai Köztársaság kivételével, valamennyi afrikai ország tagja az új banknak.

HAGA. (Agerpres). A Brabant tartományi St. Udenrode helység közelében október 14-én a levégőben összeütközött és lezuhant két Thunderbolt típusú holland sugárhajtású vadászgép. Az egyik pilóta ejtőernyővel klugrott és megmenekült.

KÖZVETLEN VASUTVONAL
GIR ÉS TUNISZ KÖZÖTT

TUNISZ. (Agerpres).

Október 15-én átadták a forgalomnak az Algír és Tunisz közötti első közvetlen vasutvonalat.

A két ország közötti közvetlen közlekedés az algériai háború kitörésével megszakadt.

NEW YORK. (Agerpres). Adoula, a Kongói Köztársaság miniszterelnöke közleményt adott ki New Yorkban, s ebben rámutat: Portugália nagy tonnatartalmú halakat szándékszik elsüllyeszteni a Kongói folyamon, hogy eltorlaszolja a vízi utat, bosszút álljon azért, mert a Kongói Köztársaság támogatja

az angol nép szabadságharcát. A portugál hadsereg többször is megsértette Kongó határát és légitérterét. Angolában sok zsoldos tartózkodik, akiket a kantangi szakadárak pénzelnék. A kongói kormány minden eshözre számítva, meglette a szükséges intézkedéseket — mutat rá a közlemény.

RABAT. (Agerpres). Rabatban nyilvánosságra hozták a parlamenti választások eredményét. Ez alkalommal 120 képviselőt választottak meg a tanácsosok kamarájába, amely a szenátus szerepét tölti be.

A hivatalos közlemény szerint a kormányon lévő Alkotmányos Intézményeket védő Front 118 mandátumot, a Marokkói Dolgozók Szövetsége pedig két mandátumot szerzett.

PÁRIZS. (Agerpres). Jean-Pierre Melville francia rendező a 10. éven filmre viszi Rolf Hochhuth német író A vikárius című darabját, amely XII. Pius pápa bírálása miatt sok vitára adott alkalmat.

ADDIS ABABA. (Agerpres). Az Afrikai Egység Szervezetének titkársága felkérte a 32 független afrikai államot, hogy járuljanak hozzá az afrikai szabadságharc mozgalom pénzalapjához. A titkárság ajánlása. létesítenek országos bizottságokat, amelyek összevonnák a még gyarmati rábságban lévő afrikai országok felszabadító harcának támogatására irányuló adományokat.

HIRDETME NYEK

Csütörtökön, október 17-én, 10 óra 30-kor és 16 óra 30-kor: Pöveste despre un băiat mic.

Vasárnap, október 20-án, 10 óra 20-kor és 16 óra 30-kor: Pöveste despre un băiat mic.

AZ ARADI TARTOMÁNYI
MUZEUM

megtekinthető vasárnap, kedden és pénteken délelőtt 10 és 1 óra között, illetve szombaton 10 és 1 óra között a Kulturpalota épületében. Legkevesebb 15 személyből álló csoportok szerdán, csütörtökön és szombaton a délelőtti órákban is felkereshetik a múzeumot. A múzeum alábbi osztályai tekinthetők meg: képzőművészeti tárlat, ókori történelem, az 1848-49-es forradalom múzeuma és flamand, holland, olasz, német és magyar festők kiállítása, valamint a XIX. század második felének festői (Tatáreges, A. man, Grigorescu, Andreescu stb.) című kiállítása.

MOZIKABAR
színház

MURESUL filmszínház: Anya leszek PROGRESUL filmszínház: Egy nyár története. VEAC NOU filmszínház: Egy ősi nap. IFJUSAGI filmszínház: Carlouche. VICTORIA filmszínház: Ellóptott doszié. PROGRESUL filmszínház (Ujrad): Ejszaka az országuton. SOLIDARITATEA filmszínház: A rég várt koncert. MICALACA filmszínház: Légy boldog Ani.

A SZÍNHÁZ
bemutatja

AZ ORVOSTUDOMÁNYI TARSASAG ARADI FIOKJA

(gyógyyszerészeti osztály) plenáris ülést tart pénteken, október 18-án 19 órai kezdettel a fiók Horia utca 2 szám alatti színházában.

Pénteken, október 18-án, 19 óra 30-kor: Grádina cu trandafiri. (E. bérlet).

Szombaton, október 19-én, 19 óra 30-kor: De la caz la caz... dar cu haz. (I. bérlet).

Vasárnap, október 20-án, 15 óra 30-kor: Grádina cu trandafiri (bérlet szünet) és 19 óra 30-kor: De la caz la caz... dar cu haz. (K. bérlet).

Minőségi árut
COLGOZÓKNAK!

Jelennek meg a gyártmányok és a gyártás

